

KRAN & BÜHNEN

Das Magazin für Kran- & Arbeitsbühnen-Anwender

Neue Teleskoplader

Frisch
von der
bauma



Personenlifte im Kommen - Cemat & Platformers World - bauma-Impressionen

Vertikal Verlag | Sunogauallee 15 | 79114 Freiburg | www.Vertikal.net | PVST E46564 | Deutsche Post AG | Entgelt bezahlt



Neue Spider 27.14

Die kompakteste Kettenarbeitsbühne mit 27 m Arbeitshöhe
Erhältlich in Diesel oder Hybrid Ausführung /Lithium



PLATTFORM

B A S K E T

www.plattformbasket.com

Mai/Juni 2016
19. Jahrgang | Nr. 135

REDAKTION

Rüdiger Kopf, **Chefredaktion**
E-Mail: rk@vertikal.net
Alexander Ochs, **Redaktion**
E-Mail: ao@vertikal.net
Tel.: 0761 897866-0
Fax: 0761 8866814

Korrespondent GB/Irland:

Mark Darwin · E-Mail: md@vertikal.net
E-Mail: editor@vertikal.net

HERAUSGEBER

Leigh Sparrow · E-Mail: lws@vertikal.net

PRODUKTION + VERWALTUNG

Nicole Engesser · E-Mail: info@vertikal.net

Grafik: Anke Mayr · E-Mail: am@vertikal.net

Druck: Quensen Druck + Verlag
Utermöhlestraße 9 · D-31135 Hildesheim
E-Mail: info-hi@quensen-druck.de

ANZEIGENVERKAUF + KUNDENBERATUNG

Deutschland, Österreich, Schweiz, Skandinavien:
Karlheinz Kopp, Vertikal Verlag
Sundgauallee 15 · D-79114 Freiburg
Tel. 0761 897866-15 · Fax: 0761 8866814
E-Mail: khk@vertikal.net

Italien: Fabio Potestà
Mediapoint Et Communications SRL
Corte Lambruschini

Corso Buenos Aires 8, V Piano-Interno 7
I-16129 Genova, Italien
Tel. +39 010 570 4948
Fax: +39 010 553 0088
E-Mail: info@mediapointsrl.it

UK, USA and all other areas:

Pam Penny · E-Mail: pp@vertikal.net
Tel.: +44 (0)7917 155657
Clare Engelke · E-Mail: ce@vertikal.net
Tel.: +44 (0)7989 970862
PO box 6998 Brackley NN13 5WY. UK

KLEINANZEIGEN

Karlheinz Kopp, Vertikal Verlag
Sundgauallee 15 · D-79114 Freiburg
Tel. 0761 897866-15 · Fax: 0761 8866 814
E-Mail: khk@vertikal.net

☉ Nähere Informationen zu Inseraten in unserer britischen Schwesterzeitschrift **Cranes Et Access** erhalten Sie auch unter obigen Adressen. **Kran & Bühne** erscheint achtmal pro Jahr. Der Jahresbezugspreis beträgt € 26,- (Einzelexemplar € 13,-). Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Nachdruck nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlages und unter voller Quellenangabe. Alle Rechte vorbehalten. Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 2.

Abonnieren Sie Online unter www.Vertikal.net

Vertikal Verlag Sundgauallee 15 D-79114 Freiburg Tel.: 0761 897866-0 Fax: 0761 8866814 info@vertikal.net www.Vertikal.net	The Vertical Press PO box 6998 Brackley NN13 5WY. UK Tel: +44(0)8448 155900 Fax: +44(0)1295 768223 info@vertikal.net www.vertikal.net
--	--

© The Vertical Press Ltd 2016
ISSN 1436-7831

Mitglied von Ipfaf



Die Auflage unterliegt der Kontrolle der Informationsgemeinschaft zur Verbreitung von Werbeträgern.



Titelthema

Eine von vielen Neuheiten: der neue HTL 5210 von Haulotte

27



35 Kleinbühnen



42

Wie war die bauma 2016?



Die zehnten Vertikal Days 56



Genie wird 50 58



60

Schulen, Simulieren, Schützen



25 Jahre verpartnert 64

Panorama

Messekalender

5

Neuste Nachrichten

7

Time Versalift in Eigenregie / Mammoet ordert Kobelco / Ruthmann kauft und verkauft

Maschinen

Frisch von der bauma

27

Neuheiten über Neuheiten: Die neuen Teleskop-lader-Modelle stellt Alexander Ochs vor.

Kleine mit großer Fan-Gemeinde

35

Zwischen Pusharounds und Personenliften – die Kleinbühnen haben sich etabliert. Ein Überblick von Rüdiger Kopf.

Der halbautomatische Emu

39

Wie eine Spezialbühne zur Wartung von Zügen entstanden ist.

Menschen

Genie wird 50

58

1966 ging in Seattle eine Zwei-Mann-Firma an den Start.

Zwischen Tradition und Zukunft

59

Das Kran- und Transportunternehmen Scholpp wird 60. Unser Blick zurück.

Schulen, Simulieren, Schützen

60

Vom Kransimulator bis zur Schwachstelle Hydraulik: Vier Beispiele zur Erhöhung der Arbeitssicherheit.

„Der Markt ist voll“

62

Toucane, Telestapler, TCO: Laurent Montenay von JLG Deutschland im Interview.

25 Jahre verpartnert

64

Partner, Ring und Lift: Nach der Wiedervereinigung schrieben Joachim Metzner und Wolfgang Dahms ein Stück deutsche „Bühnengeschichte“.

Events

Wie war die bauma 2016?

42

Kran & Bühne mit Eindrücken von der Messe der Superlative.

Platformers World, die zweite

53

Hannover lockt mit dem Doppelevent Cemat plus Platformers World.

Die zehnten Vertikal Days

56

Was Sie dieses Jahr in Haydock Park im Norden Englands erwartet, zeigt *Kran & Bühne*.

Fachvorträge satt

63

Dieter Wehner mit Eindrücken von der 24. Kran-fachtagung in Bochum.

Einblick

67

Unser Foto des Monats und weitere Kurzmeldungen aus aller Welt.

Webseitenverzeichnis

68

K & B's Liste wichtiger Internetadressen

K&B Laden

70

Cat Phone S60 / Orten ohne GPS / Hirschmanns C-Scale S6 / Sensor mit Umlenkrolle

Kleinanzeigen

71